

NÁVOD K POUŽITÍ MÄČENÉ RUKAVICE RANDY CZ

POUŽITÍ: Rukavice Kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být užívatelem včas předpokladat (zahradní rukavice), označeny CAT I.
Rukavice Kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označeny piktogramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:
Odolnost proti oděru: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti řezu: D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhání: D (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti přepichnutí: D (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti pruhu TDM: E (A-F; X - netestováno)

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte slávilému teplotu, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žravninám a vodě. Nestojte vhodně pro svaňování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistotu odstraňujte kartáčem. Rukavice nechte prát ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí stroje.
VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
RANDY	polyester/bavlna úplet mäčený v latexu		✓	3243X	10

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITIE MÄČENÉ RUKAVICE RANDY SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie I - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používaťel včas predpokladať (zahradné rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:
Odolnosť proti oděru: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti řezu: D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
Odolnosť proti dalšímu trhání: D (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti přepichnutí: D (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti pruhu TDM: E (A-F; X - netestováno)

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte slávilému teplotu, organickým rozpouštědům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žravninám a vodě. Nestojte vhodně pro svaňování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými alebo horkými predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistotu odstraňujte keľou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistit.

SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí stroja.
VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
RANDY	polyester/bavlna úplet mäčený v latexe		✓	3243X	10

Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

INSTRUKCJA OBSŁUGI RĘKAWICZE POWLEKANE RANDY PL

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to prosty osobisty środek ochrony przeznaczony do ochrony przedzwykłego ryzyka minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika wczesny przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.
Rękawice kategorii II - ochrona rąk przedzwykłym ryzykiem mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.

STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:
Odolność proti oděru: A (1-4; X - netestováno) B (1-5; X - netestováno) C (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti řezu: D (1-4; X - netestováno) E (A-F; X - netestováno)
Odolnosť proti dalšímu trhání: D (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti přepichnutí: D (1-4; X - netestováno)
Odolnosť proti pruhu TDM: E (A-F; X - netestováno)

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Nie wystawiać rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwać szorstką, Rękawice nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

PRZECHOWYWANIE: W suchym srodowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.
OSTRZEŻENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwycenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY S.R.O., UL. TRŽNÍ 2902/14, PŘEROV I, REPUBLIKA ČESKÁ

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTĘPNE ROZMIARY
RANDY	dzianna poliester/bawetna powlekana lateksem		✓	3243X	10

Deklaracja zgodności do pobrania na: www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii výroby, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE DIPPED GLOVES RANDY EN

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.
Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:
Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested) B (1-5; X - not tested) C (1-4; X - not tested)
Resistance against cuts: D (1-4; X - not tested) E (A-F; X - not tested)
Resistance against tearings: D (1-4; X - not tested)
Resistance against punctures: D (1-4; X - not tested)
Resistance against TDM: E (A-F; X - not tested)

INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Czech Republic

NAME	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
RANDY	polyester/cotton knit dipped in latex		✓	3243X	10

Declaration of Conformity for download at: www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./trademark ARDON®), the type and product category, month and year of production, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG BESCHICHTETE RANDY HANDSCHUHE DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.
Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:
Abriebfestigkeit: A (1-4; X - uneprobti) B (1-5; X - uneprobti) C (1-4; X - uneprobti)
Wetterreißfestigkeit: D (1-4; X - uneprobti) E (A-F; X - uneprobti)
Durchschneißfestigkeit: D (1-4; X - uneprobti)
Schneißfestigkeit TDM: E (A-F; X - uneprobti)

WARTUNGSAUFLAGE: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik

BEZEICHNUNG	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GROSSEN
RANDY	Latexbeschichtetes Polyester/Baumwollgeflecht		✓	3243X	10

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter: www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОМАЗАНИ РЪКAVИЦИ BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I.
Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНА НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:
Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан) B (1-5; X - неизпитан) C (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на разкъсване: D (1-4; X - неизпитан) E (A-F; X - неизпитан)
Устойчивост на други видове разкъсвания: D (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на прободеният TDM: E (A-F; X - неизпитан)

Пиктограма за защита срещу механични рискове: (C) знак за съответствие; (I) пиктограма за информация
Пиктограма за ПОДЪРЪЖКА: Не излагайте ръкавиците на лычства топлолина, органични разтворители и теклите пари, смазочни материали, керосин, минерални масла, корозионни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
RANDY	полиестерна/памучна плетка промазана с латекс		✓	3243X	10

Декларация за съответствие можете да свалите от: www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са обозначени размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./име на марката ARDON®), обозначения за вида и категорията на продукта, месеци и година на производство, знак CE / обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

NAPUTAK ZA UPORABU UMOČENE RUKAVICE RANDY HR

PRIMJENA: Rukavice kategórie I - jednostavno so osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtno rukavice), oznaka CAT I.
Rukavice kategórie II - zaštita ruku od mehančkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:
Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan) B (1-5; X - nepokušan) C (1-4; X - nepokušan)
Otpornost na daljnje trgjanje: D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)
Otpornost na bušenje: D (1-4; X - nepokušan) E (A-F; X - nepokušan)

NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijским tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature većee od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijским čistilist.
ČUVANJE: Na suhom mjestu, izvan dosega izravno sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.
UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje postoji vjerojatnost pokretanim dijelovima strojeva.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICINE
RANDY	poliester/pamuk pletivo umočeno u lateks		✓	3243X	10

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na: www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ŰTMUTATÓ MÁRTOTT KESZTYŐ RANDY HU

HASZNÁLATI: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védekeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltételezheti (kertészkesztyű), CE és jelzéssel.
II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni védelemmel, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:
Eltérőállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbáltan) B (1-5; X - kipróbáltan) C (1-4; X - kipróbáltan)
Vágásbiztonság: D (1-4; X - kipróbáltan) E (A-F; X - kipróbáltan)
Eltérőállóság továbbszakállással szemben: D (1-4; X - kipróbáltan) E (A-F; X - kipróbáltan)
Eltérőállóság szúrással szemben: D (1-4; X - kipróbáltan) E (A-F; X - kipróbáltan)
Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbáltan)

KARBANTARTÁSI ŰTMUTATÓ: A kesztyűt nem tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi anyagok, maró hatással anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kérelvvel távolítsa el. A kesztyűt nem moshatja és vegyileg nem tisztítható.

TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlenül naposágnak hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a legkezebb mozgás által becsípődhetnek.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ELÉRHETŐ MÉRETEK
RANDY	latex mártott poliészter/pamut kötött kesztyű		✓	3243X	10

A megfelelőségi nyilatkozat letölthető itt: www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelőségi szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA APILETOS PIRŠTINĖS RANDY LT

NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vartotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklina mos CAT I.
II kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklina mos piktograma standartų EN 388 ir CAT II.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTŲ EN 388:
Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandyti) B (1-5; X - neišbandyti) C (1-4; X - neišbandyti)
Atsparumas pjūviams: D (1-4; X - neišbandyti) E (A-F; X - neišbandyti)
Atsparumas plėšimui: D (1-4; X - neišbandyti) E (A-F; X - neišbandyti)
Atsparumas praūrimui: D (1-4; X - neišbandyti) E (A-F; X - neišbandyti)
Atsparumas TDM: E (A-F; X - neišbandyti)

PREIŽIŪROS INSTRUKCIJA: Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebiųjų, mineralinių aliejų esančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbamui nei manipulacijai su esdinais chemi mos medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumus šaltinai šepeti. Pirštinę negalima plauti nei chemiškai valyti.
LAKYTI: Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.
PASTABA: Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančioms mašininių įrenginių dalimis.
GAMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

PAVADINIMAS	MEĐZIAGA	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TURIMI DYDŽIAI
RANDY	poliesteris/medvilninė aplieta lateksu		✓	3243X	10

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės: www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./prekės ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantis tiks pirštinės savybes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA PIESŪCINĀTE CIMDI RANDY LV

IZMANTOŠANA: I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individuālās aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu pret minimālām apdraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājs (dārza cimdi ar marķējumu "CAT I").
II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".

AIZSARDZĪBAS LĪMENI SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:
Izturība pret nobēršanu: A (1-4; X - nepārbaudīts) B (1-5; X - nepārbaudīts) C (1-4; X - nepārbaudīts)
Izturība pret iegrāšanu: D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
Izturība pret plīšanu: D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)
Izturība pret caurduršanu: D (1-4; X - nepārbaudīts) E (A-F; X - nepārbaudīts)

NORĀDĪJUM PAR KOPŠANU: Nepakļaujiet cimdu siltuma starojamam, organiskiem šķīdinātājiem un to tvaikiem, zieķiem, minerālajam, kodīgām vielām un ūdenim. Cimdi nav piemēroti metināšanai vai darbam ar stipriem ķīmiskajiem, asiem vai krasiem objektiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noturētu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdu tīrīšanai izmantojiet neiztaisošu mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu.
GLABĀŠANA: Uzglabāt sausā, sausa vietā, aizsargājot no saules gaismas.
BRĪDĪJUMS: Cimds nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var ielipts iekārtā ar kustīgām daļām.
RAŽOTĀJS: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Čehijas Republika

NOŠAUKUMS	MATERĪALS	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	PIEĶĀJAMIE IZMĒRI
RANDY	poliestera/kokvilnas adījums, kas samērēts lateksā		✓	3243X	10

Atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādēt vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdi pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdi raksturojošie simboli.

MOD DE UTILIZARE MĂNUȘI ÎNMUIATE RANDY RO

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.
Mănușile de categoria II - protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:
Rezistență la abraziune:
Rezistență la tăiere:
Rezistență la rupere ulterioară:
Rezistență la străpungere:
Rezistența la TDM:
A (1-4; X - fără experiență)
B (1-5; X - fără experiență)
C (1-4; X - fără experiență)
D (1-4; X - fără experiență)
E (A-F; X - fără experiență)

- marca de conformitate din Serbia
 - marca de conformitate a Ucrainei

pictogramă de protecție împotriva riscurilor mecanice; pictogramă de informare
MOD DE ÎNȚEȚINERE: Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acizi, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, acetalți și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți cu o temperatură care depășește 50 °C. Înălțurați împurtările cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

DEPOZITARE: la loc uscat, ferit de lumina directă și aerului, la temperatura camerei.
AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de așlăre de părți în mișcare ale utilajelor.
PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY S.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MĂRIMI DISPONIBILE
RANDY	tricot de poliester/bumbac înmuiat în latex		✓	3243X	10

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifiată ca și după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY S.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

NAVODILA ZA UPORABO PREVLČENE ROKAVICE RANDY SL

UPORABA: Rokavice kategorije I - Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«.
Rokavice kategorije II - Zaščita rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:
Odpornost na obrabo:
Odpornost na rezanje:
Odpornost na trganje:
Odpornost na preboid:
Odpornost na TDM:
A (1-4; X - nepreizkušeni)
B (1-5; X - nepreizkušeni)
C (1-4; X - nepreizkušeni)
D (1-4; X - nepreizkušeni)
E (A-F; X - nepreizkušeni)

- oznaka skladnosti Srbija
 - oznaka skladnosti Ukrajine

simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; simbol za informacije

NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopljenim natrijeve hidroksida in vodi. Rokavice niso primarne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazanje odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte hranilne čiščenja.
HRAMBA: Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
OPOZORILO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakajočo se dele stroja.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY S. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
RANDY	pleteni poliester/bombaž, prevlečen z lateksom		✓	3243X	10

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rokavice je sledeče označen: velikost, oznaka proizvajalca (ARDON SAFETY S.r.o./blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE UMOĆENE RUKAVICE RANDY SRB

KORIŠĆENJE: Rukavice kategorije I - su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagotomno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštitu ruku od mehaničkih rizika, označene su piktoogramom norme EN 388 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:
Odpornost na habanje:
Odpornost na sečenje:
Odpornost na ostala cepanja:
Odpornost na bušenje:
Odpornost na TDM:
A (1-4; X - nije testirano)
B (1-5; X - nije testirano)
C (1-4; X - nije testirano)
D (1-4; X - nije testirano)
E (A-F; X - nije testirano)

- Usglašenost Srbija
 - oznaka usaglašenosti Ukrajine

piktoگرام zaštitna od mehaničkih rizika; znak usaglašenosti; piktoگرام informacije

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.
ĆUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.
UPOROENJE: Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoje rizik vrućin od strane pokretnih delova mašina.
PROIZVOĐAĆ: ARDON SAFETY S.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELIĆINE
RANDY	poliester/pamuk umoćen u lateks		✓	3243X	10

Izja obodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeleženo: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY S.r.o./brand ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broji odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКАВИЧКИ, RANDY ВИГОТОВЛЕНІ МЕТОДОМ МОЧАННЯ UA

ЗАСТОСУВАННЯ: Рукaвички кaтeгорiї I - з'я рукaвички є прoстим особистим засобом зaхисту, призначеним для зaхисту від мiнiмaльних ризикiв, нaслідки яких мoгуть свoесвoно передaватися користувачу (сaдові рукaвички), позначені CAT I.
Рукaвички кaтeгорiї II - зaхист рук від мeхaнiчeських ризикiв, позначені пиктогpaмoмo стaндaрту EN 388 i CAT II.

СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388:
Спiвiсть до стирання:
Спiвiсть до перeрeзу:
Спiвiсть до пoдaльoшого рoзриву:
Спiвiсть до прoкoлю:
Вiдpoтe опiр TDM:
A (1-4; X - нeпeрeвiрeний)
B (1-5; X - нeпeрeвiрeний)
C (1-4; X - нeпeрeвiрeний)
D (1-4; X - нeпeрeвiрeний)
E (A-F; X - нeпeрeвiрeний)

- Сертифікат відповідності Сербії
 - знак відповідності України

пиктоگرام заштити від механічних ризиків; знак відповідності; пиктограма інформації

ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ: Рукaвички не вистaвляйте дiї прoмeнoгo тeплa, oргaнiчeським рoзчинникaм тa iх парaм, мaстiв, жирiв, мiнерaльних oлій, iдiх рeчoвин i вoди. Не пiдoдoть дo зaвaрoвaння i дo рoбoти з aгрeсивним хiмiчeським рeчoвинaм, гoстрим iлi гoрячим прeдмeтaми з тeмпeрaтурoю пoнaд 50 °C. Бруд вивидити щiткoю. Рукaвички не мoжнa прaти i хiмiчeськи чистити.
ЗБЕРІГАННЯ: В сyхoму мiсцi, пoдaли від прямих сонячних променiв, при зoбнoвлeннi тeмпeрaтурi.
УВАГА: Рукaвички зaборoнeнo використовувaти тaм, де iснує ризик зaхвaтiти рухoмими чaстинaми мaшин.
ВИБOНИК: ТОВ «ARDON SAFETY», вул. Тржнi 2902/14, Прeрoв I, Чeськa Рeспублiкa

НАЗВА	МАТЕРІАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ДОСТУПНІ РОЗМІРИ
RANDY	поліестер / бавовна трикотаж мочаний у латексі		✓	3243X	10

Зaвa прo вiдпoвiднiсть до скaнyвaння нa www.ardon.cz. Нa жoднiй пaрi рукaвички є пoзнaчeння: рoзмір, iдeнтифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY S.r.o./торгова марка ARDON®), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

NOTICE D'UTILISATION DES GANTS RANDY FR

UTILISATION : Gants de catégorie I - équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqués CAT I.
Gants de catégorie II - protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 :
Résistance contre l'attrition :
Résistance contre les coupes :
Résistance contre d'autres déchirures :
Résistance contre le transperçement :
Résistance à la coupure TDM :
A (1-4; X - non éprouvée)
B (1-5; X - non éprouvée)
C (1-4; X - non éprouvée)
D (1-4; X - non éprouvée)
E (A-F; X - non éprouvée)

- Marque de conformité Serbie
 - la marque de conformité de l'Ukraine

pictogramme de résistance contre des risques mécaniques; Marque de conformité; pictogramme d'information

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.
STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.
AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.
FABRICANT : ARDON SAFETY S.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TAILLES DISPONIBLES
RANDY	Polyester/coton humidifié dans du latex		✓	3243X	10

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY S.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE. Le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles designant les qualités supplémentaires des gants.

GEbruiksAanwijzing Gecoate Handschoenen RANDY NL

GEbruik: Handschoenen door de gebruiker tijdig kunnen worden verworpen (vuil handschoenen), aangeduid als CAT I.
Handschoenen van categorie II - bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:
Schuurweerstand:
Nieuwweerstand:
Scheurweerstand:
Perforatieweerstand:
Schijfweerstand TDM:
A (1-4; X - onbeproefd)
B (1-5; X - onbeproefd)
C (1-4; X - onbeproefd)
D (1-4; X - onbeproefd)
E (A-F; X - onbeproefd)

- het conformiteitsmerkteken van Servië
 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

pictogram bescherming tegen mechanische risico's; merkteken van overeenstemming; pictogram informatie
ONDERHOUDSTRUCTURES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemische, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

BEWAAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.
WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.
FABRIKANT: ARDON SAFETY S.r.o., Tržni 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjechië

NAAM	MATERIAAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	BESCHIKBARE MATEN
RANDY	gebreide polyester/katoen met latecoating		✓	3243X	10

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY S.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI DALDIRILARAK RANDY KAPLANMS ELDIVENLER TUR

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, kuruma sağlanarak amacıyla tasarımları temel kişisel koruyucu donanımlar (başçe eldiven), CAT I olarak etiketlenir.
Kategori II eldiven - mekanik tehlikelere karşı el kuruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARTINA GÖRE KORUYEMELEERİ:
Aşınmaya karşı dayanıklılık:
Kesiklere karşı dayanıklılık:
Yırtılmaya karşı dayanıklılık:
Delinmeye karşı dayanıklılık:
Direnc TDM kesim:
A (1-4; X - denenmemiş)
B (1-5; X - denenmemiş)
C (1-4; X - denenmemiş)
D (1-4; X - denenmemiş)
E (A-F; X - denenmemiş)

- Uygunsuz işareti Sırbistan
 - Ukrayna'nın uygunsuz işareti

mekanik tehlikelere karşı koruma sembolü; uygunsuz işareti; bilgi sembolü

BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve ortalı buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kamyak, yarmak veya diğer kimyasallar, keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıkları nesnelere karşı kullanmayın. Kirli gidermek için bir fırca kullanın. Eldivenleri yıkamayı veya kurutmayı temizleme işlemi uygulamayın.
SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kurur bir yerde muhafaza edin.
UYARI: Eldivenler, makinelerin harekettiği parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
ÜRETİCİ: ARDON SAFETY S. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Çek Cumhuriyeti

AD	MALZEME	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MEVCUT BEDENLER
RANDY	polyester/pamuk örgü, lateks köpüğüne daldırılarak		✓	3243X	10

Uygunluk beyanı indirilecek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY S.r.o. Her bir eldiven için aşağıdakiğe göre tanımlar: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY S.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işaretleri, ilgili standartın numarası (örneğin EN 388) ve eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕНІЮ ОБЛИВНІВ ПЕРЧАТКИ RANDY RU

ПРИМЕНЕНІЕ: Перчаткі кaтeгорiї I - являються прoстим средством индивидуальной заштиты, предназначенным для заштиты от мeхaнiчeських ризикiв, послeдствiя котoрiх мoгут бiть свoєрeзвeстнo прeдсaжeнo пoльзоватeлeм (сaдові перчаткі).
Перчаткі кaтeгорiї II - зaщитa рук oд мeхaнiчeських ризикiв. На перчаткі нанесeнa пиктогpaмa стaндaртa EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНЬ ЗАШТИТИ ПО EN 388:
Устойчивость к истиранию:
Устойчивость к разрезам:
Устойчивость к последующим разрывам:
Устойчивость к проколу:
Отрeжe сопротивление TDM:
A (1-4; X - нeпoвeрeнный)
B (1-5; X - нeпoвeрeнный)
C (1-4; X - нeпoвeрeнный)
D (1-4; X - нeпoвeрeнный)
E (A-F; X - нeпoвeрeнный)

- Знак соответствия Сербия
 - знак соответствия Украины

пиктограма заштиты от механических рисков; знак соответствия; пиктограма информации

ІНСТРУКЦІЯ ПО УХОДУ: Не подвергать перчатки воздействию излучающего тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, лака, кислоты и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипуляций с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.
ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY S. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
RANDY	трикотаж полиэстер/хлопок с покрытием из		✓	3243X	10

Дeклapация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчаток указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY S.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчаток, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT DOREZAT E LYERA RANDY SQ

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale baze, të dizajnuara për t'ju mbrojtur ndaj rrezeve minimale me pasojë që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshtarje), të etiketuara CAT I.
Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:
Rezistenca ndaj gërryerjes:
Rezistenca ndaj prerjes:
Rezistenca ndaj shpirtit:
Prirësi rezistenca TDM:
A (1-4; X - i parprovuar)
B (1-5; X - i parprovuar)
C (1-4; X - i parprovuar)
D (1-4; X - i parprovuar)
E (A-F; X - i parprovuar)

- Përputhshmëria shënon Serbinë
 - shënjën e konformitetit të Ukrainës

simboli për mbrojtjen ndaj rrezeve mekanike; shënjën e pajtueshmërisë; simboli i informacionit

UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim tërësor organik dhe avujve të lyer, yndyrës, vajrave mineralë, kaushtikës dhe ujit. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për punë me kimikale të forta, objekte të mprehta ose të xehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një forcë për të hequr papastërtitë. Mos i lani dorezat në lavanderi ose në pastirm kimik.
RUAJTJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.
PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezikë kapije me pjesët e lëvizshme të makinërës.
PRODHUESI: ARDON SAFETY S. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

EMRI	MATERIALI	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MASAT E DIS-PONUESHME
RANDY	thurje poliesteri/pambuku e lyer me lateks		✓	3243X	10

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY S.r.o./ emri i markës ARDON®), loji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shënja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΜΒΑΤΙΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ RANDY EA

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, που οπωσδήποτε είναι εύκολο να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I.
Γάντια κατηγορίας II - παράγον προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388:
Ανοχή στην τριβή:
Ανοχή στην κοπή:
Ανοχή στη διάσχιση:
Ανοχή στη διάτρηση:
Καύση TDM αντίστασης:
A (1-4; X - αδοκιμαστος)
B (1-5; X - αδοκιμαστος)
C (1-4; X - αδοκιμαστος)
D (1-4; X - αδοκιμαστος)
E (A-F; X - αδοκιμαστος)


- Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία
 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας


σύμβολο προστασίας από μηχανικούς κινδύνους; σήμανση συμμόρφωσης; σύμβολο πληροφοριών

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΛΗΣ: Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολούμενη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για εργασίες συγκόλλησης ή εργασίες που περιλαμβάνουν ισχυρές χημικές ουσίες, αιχμηρά ή καυτά αντικείμενα θερμοκρασίας άνω των 50 °C. Χρησιμοποιείτε βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρομιά. Μην πλένετε τα γάντια στο πλυντήριο και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα.
ΑΠΟΒΛΗΤΕΣ: Αποβλήτετε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία δωμάτιου.
ΠΡΟΒΛΗΤΕΣ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.
ΚΑΤΑΚΕΥΤΗΣ: ARDON SAFETY S. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Τσεχική Δημοκρατία

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
RANDY	πολυεστερική/βαμβοκακή πλέξη εμπλαττισμένη σε lateξ		✓	3243X	10

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγε

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna




Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.


Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani upjaté (rovněž zkontrolujte libovolnou látku, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

VAROVÁNÍ – TENTO PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna



Prohlášení o shodě k stáhnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevykylujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplavené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným porušeniam pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanových oblastí rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBOK MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCIU; DALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - Znak zgodności Serbia

 - Znak zgodności Ukraïna



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na každej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorię wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Před použitím nalezte zkontrolujte pod kaţtem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetr tych lub zaplamionych (również wewn trznie) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem d rzyurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatk , by usun c zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice maj  zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki s pos b, by w ntrze mogło swobodnie wyschn c.

Pozitívny v ydajnosť odn saj  sa do obsazu dlani na r kavici.

Po vyj t  z opakovania r kavice mo u stovosať pre z 5 t r do dacie produkcie, vydrukovanej na r kavici. Cykl z icia r kavicy v użyciu zależy od znoszenia i prazaru.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MŮŽE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEX, KTERÝ MŮŽE WYWOLYWAĆ REAKCJE ALERGIICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraïna




Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

Před użyciem należy zkontrolowa c pod ka ym wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetr tych lub zaplamionych (również wewn trznie) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem d rzyurnym lub z dermatologiem. Po użyciu r kawice nale y wyczyścić such  szmatk , by usun c zanieczyszczenia. Je eli r kawice maj  zosta c wykorzystane ponownie, nale y je przechowywa c w taki s pos b, by w ntrze mogło swobodnie wyschn c.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.

 - Konformit tszeichen Serbien

 - Konformit tszeichen Ukraïna



Konformit tserkl rung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgenderma en gekennzeichnet: Gr  e, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zus tzlicher Handschuhe.

Upravenie si  na r kaviciach pred použitím. Skontrolujte, či sa na r kaviciach nenachov vajú nedostatky alebo chyby, ktor  by mohli viesť k podra deniu alebo infekcii ko y. Ak sa vyskytnú tak  situácia, vyhľadajte lekárske o etrenie firmov ho lek ra alebo sa pora te s dermatol gom. Po pou it  r kavice ju dôkladne vy istite suchou handri kou, aby ste odstr nili v etky ne istoty. Ak sa rukavice majú pou ivať opakovane, ulo te ich tak, aby vn trn  v stelka mohla ľahko vyschn ť.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschle  begrenzt.

ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN,

WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украïна




Deklaracija za съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. Na всеки çift r kavici sa otbelezani: razmer, identifikacionen znak na proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), otbelezani sa vid i kategorija na produktu, mesec i godina na proizvodnje, znak CE i broj doticne norme (npr. EN 388), simboli označujuci dodatna svojstva rukavice.


Prie upotrebe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvri obrzom da bi mogle nadražiti i/lili inficirati ko u ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa ljecnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Защитните параметри са валидни само за дланата на р кавиците.

Р кавиците могат да се ползват след разпоковане 5 години след датата на производство. Животът на р кавицата в употреба зависи от износването и протриването.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.

 - oznaka sukladnosti Srbiju

 - oznaka sukladnosti Ukraïna



Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj doticne norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

Prie uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvri obrzom da bi mogle nadražiti i/lili inficirati ko u ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa ljecnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena ra ina za ite odnosi se samo na dlan rukavica.

Rukavice predvozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Rukavice predvozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Megfelel ségi jel Szerbia

 - Megfelel ségi jel Ukraïna




A megfelel ségi nyilatkozat leteltethet  itt www.ardon.cz. Minden p r keszty  ki van jel elve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. m rk vel ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási  v és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány s ma (pl. EN 388), a keszty  további tulajdonsagait jelző jelek.


A használat előtt ellenőrizz, hogy nincsen-e a keszty n sérülés vagy hiba, és f gg tetlenul annak anyagát, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhaszn lotts t vagy koszos (ez a b tejs re is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a b rt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállalati orvoshoz vagy egy b rgy gy shoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyez d sokt l. Ha a kesztyűk többször használatosak, t r olja olyan módon, hogy a kesztyűt m revelt senek belső b lesee k nyveden megsz radszasson.

A teljes m r vszintek a kesztyűt teny rter let t l függenek.

CE osmagatolb t kvett kesztyűt a rajuk nyomtatol gyártási d tumol számítva 5 évig használhatol. A keszty  használati élettartama a keszty  elhaszn lotts t, d rzs l d s t l f gg.

FIGYELEM – EZ A TERM K GUMITEJ ET TARTALMAZHAT, MELY ALERGIJAS REAKCIJT VALTHAT KI; TOVABBII INFORMACIOERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRODAJ HOZ.


 - Atitiktites zenklas Serbija

 - Atitiktites zenklas Ukraïna



Atitiktites deklaracija galite atsisiusti is svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekes ženklas ARDON®), gaminio tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdintantys kitas pirštinės savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštinės det defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiantis (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagas, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į žmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalitinimas lengvai išdžiūtų. Aprauginami parametrai galioj tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaautos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštinės. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas suneiojimu ir nusitrynimu. **PERSPEJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMENES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHINII SKYRIJĄ.**

 - Atbilstības marķējums Serbija

 - Atbilstības marķējums Ukraïna



Atbilstības deklaracija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdī p ris tiek identificēts š di: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o./ zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ra osanas m nesis un gads, CE z me un attiecīg  standarta numurs (piem ram, EN388), citi cimdī raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštinės det defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiantis (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagas, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į žmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalitinimas lengvai išdžiūtų. Aprauginami parametrai galioj tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaautos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštinės. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas suneiojimu ir nusitrynimu. **PERSPEJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMENES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHINII SKYRIJĄ.**

Aizsardzības parametri ir spēkā tikai uz cimdū delnas daļu. Cimdus var izmantot pēc iepakojuma attaisīšanas 5 gadus pēc izgatavošanas datuma, kas ir uzr k tals uz cimd . Cimd  lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un noduluma.

BRIDINAJIMS – ŠIS PRODUKTS VAR SATURĒT DABĪGU LATEKSU, KAS VAR IZRAISĪT ALERĢISKU REAKCIJU; PAPILDINORMACIJAI L DZUJ SAZIENĒTES AR ARDON TEHNISKO DEPARTAMENTU.

 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei



Declarația de conformitate poate fi desc r at pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cat  după cum urmează: m rimeaz, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul si anul fabricației, luna si anul fabricației, marca CE si numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.


Înainte de utilizare, inspect i m nușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănușii extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murd re (și la interiori), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații si/sau infecție a pielii si ar putea cauza dermatit . În acest si situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curăți m nușile bine cu o c rp  sc t pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă m nușile trebuie reparate, depozitați-le în aș  fel inc t c ptușeaua interioară a suportului nu se usuce cu usurint .


Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.

Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe m nuș .

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură si abraziune.

ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACTII ALERGICE; PENTRU INFORMATI SUPPLEMENTARE CONTACTATI BIROUL TEHNIC ARDON.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznaka skladnosti Ukraïna



Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rukavice je sledede označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.

Pred uporabo natančno pregledajte rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži ( etudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname ko o in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravilnika ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaštita velja samo za dlan rokavice.

Rukavice je treba prevaziti samo v originalni embal i proizvajalca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ БИТИ Z ЛАТЕКСА, КИ ЛАКХО ПОВЗРОЧІ АЛЕРГІЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Усаглашеност Србija

 - ознака усаглашеності Украïна



Izja obchodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obele ena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brand ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabu pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/lili inficirati ko u ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena za ita se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevozi samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКСА КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності Украïна



Заява про відповідності для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові характеристики рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратовати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захи́си параметри діють лише для долони рукавичок. Рукавички можна використовувати з упакуючи через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні.

Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричинити алергічну реакцію, для більшої інформації зв'яжіться з технічним відділом ардон

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrtilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЄС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

SQ: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon, Francie

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

NL


Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.


De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.

De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.

De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROORZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Ukrayna'nın uygunluk işareti

TUR

Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgeyi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®, de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

Kullanmadan önce eldivenlerde

kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınm yoksa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeden ortadan kaldırın için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

ДИККАТ – ВУ УРІНДЕ АЛЛЕРГІК РЕАКЦІОНЛАРА YOL АСАБІЛЕЦЕК ДОĞАЛ КАУЧУК KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONUДА DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

RU

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заоценных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору предприятия или к дерматологу. После использования, тщательно почистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнений. Если перчатки будут повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться.

Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

ВНИМАНИЕ – ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОВРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ АРДОН.

 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

SQ

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shites të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen.

Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

VAROITUS – TAMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIÄ, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

EA

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.